

καὶ ἀπλήστως διανοίξαν τὴν ὅρεξιν τῆς συμπολιτεύσεως, προύχώρησεν αὕτη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τῶν ἐσόδων, καὶ δὲν θὰ ἐσταυράται ἔκει, εἰ μὴ προσένερο εν εἰς τὰ ἔξεγερθέντα ἴδιαίτερα συμφέροντα πολλῶν βουλευτῶν περὶ προτιμήσεως τούτου ή ἕκεινου τοῦ νομοσχεδίου, εἰς τὴν δὲς ἐκ τούτου ἔγερθεῖσαν σύγχισιν, καὶ πρὸ πάντων εἰς τὸ περὶ ἀναβολῆς τῶν δικαιορεσιῶν νομοσχεδίου, καθ' οὐ ἐκδηλοῖ τὰς ἔχοντας αὐτῆς δικαιόσεις διὰ τοῦ κ. **Κρεστενέτου** ἡ μερὶς τοῦ Δεληγιάννηδικὸν διὰ τοῦ ἰδίου εἶτα, μετ' ἐπακολουθήσαντα θόρυβον καὶ ἀποκείρας διαπληκτισμῶν ἐμψυλίων, προτείνασα τὴν ἐλλειψιν ἀπαρτίας, καὶ ματαιώσασα τὴν περαιτέρω πρόσδοτον.

**Τρίτη**—22 Μαρτίου.

Τὴν παρελθοῦσαν ἑδομάδα ἐξεδικάζετο ἐν τῷ ἐνταῦθα Κακουργοδικείῳ ἡ κατὰ τοῦ "Αγγλου Σοῦτερ πρὸ ἐτῶν ἐν Θεσσαλίᾳ διαπραγμέτησα ληστεία. Ἐκ τῶν δύο συλληφθέντων κατηγορουμένων ρόντην διὰ τὸν ἔνα ἐκηρύχθησαν ἀρυδία τὰ Ἑλληνικὰ δικαστήρια: ἀλλ' ὁ ἔτερος, Ἐμανουὴλ Πλευρίτης καλούμενος, εἰς ὃν ἡ ἀναρμοδιότης ἀπέδιδε τὴν ἐλευθερίαν, συνελαμβάνετο ἀφ' ἔτερου ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας, ἥτις διὰ τοῦ πρώτου ἀτυπολοίου τὸν ἐφούρυσεν εἰς τὴν Κρήτην διὰ τὰ περαιτέρω.

Καὶ ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ἀρχεται ἡ συνεδρίασις, δόντος τοῦ κ. **Δεληγιάννη** τὸ σύνθημα διὰ δριμείας ἐπερωτήσεως πρὸς τὴν Κυβέρνησιν. Ἡ φλόξ τῆς ἐπερωτήσεως ἐπεξετάθη πέραν τῆς ὥρας: πολλοὶ ἀνερρίπισαν αὐτὴν ἐκ τῆς συμπολιτεύσεως, ἔκαστος κατὰ τὴν ἴδιοσυγκρασίαν ἀλλος ζωρότερον, ἀλλος ἀπαθέστερον, ἀλλος νομικώτερον, ἀλλος βιαιότερον, ἀλλος ἡρωϊκώτερον.

"Αποσδόκητα ἀποτελέσματα ἐνὸς Πλευρίτου" ἵστως ὅχι

τόσον ἀπροσδόκητα, ἐὰν ἀναλογισθῶμεν ὅτι τὸ εἶδος τῆς νόσου ἔχει καὶ παραληρήματα. Διότι ὁ Πλευρίτης αὐτὸς διεξῆλθε πάσας τὰς βαθμίδας τῶν κοσμητικῶν ἐπιθέτων ἐν ταῖς ὅμιλαις τοῦ κ. βουλευτοῦ ἀπὸ τοῦ λυμεῖνος τῆς κοινωνίας, τὸν διποῖν ἐπρεπε πῦξ καὶ λαξ νχποδιώνη ἡ Κυβέρνησις, μέχρι τοῦ ἐθηκοῦ ἥρωος πρὸς τὸν ἐποίον ἐπέρεπε νὰ τείνῃ πατρικὰς ἀγκάλας!

'Ιδοὺ ἡ συντωμοτέρα περίληψις:

**Δεληγιάννης.** Ἡ ἑθνικὴ τιμὴ δὲν μένει ἀλώβητος, διὰν παραδίδωμει ἀνθρώπους διὰ τοὺς ὄποιους ἐκηρύχθησαν ἀναρμόδια τὰ δικαστήρια. Καὶ ἀν ὀνομάζετο Μοχαμέτ Πλευρίτης, πάλιν θὰ διημφισθήσουν τὸ δικαιώμα τοῦτο εἰς τὴν Κυβέρνησιν. Πολλῷ μᾶλλον διὰ ὀνομάζεται **Ἐμρανουὴλ Ράλλης.** Ἐκ τῆς δικογραφίας δύνασθε νὰ ἴδητε ὅτι ὁ ἀπελασθεὶς ἦτο διάσημος κακοῦργος, καὶ διὰ πρόκειται περὶ σύδαιροτάτης ληστείας. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν ἐπρεπε νὰ ἀπελάσῃ αὐτὸν ἡ Κυβέρνησις, διὰ νὰ μὴ κατηγορηθῇ, διὰ περιθάλπει τοὺς τοιούτους; Ἡ ζωὴ τοιούτων πολιτῶν ἐντὸς τῆς χώρας εἶναι κίνδυνος· ἔχω ἐντελῶς ἀντίθετον ἴδεαν περὶ ἑθνικῆς τιμῆς· οὕτω μένει αὐτὴ ἀλώβητος.

**Πετεμεζᾶς.** Δεν ἔχει κάνεις τὸ δικαιώμα νὰ ὀνομάσῃ κακοῦργον καὶ ἀξιον ἀπελάσεως ἀνθρώπον, κατὰ τοῦ ὄποιου δὲν ἐξεδόθη ἀκόμη καταδικαστικὴ ἀπόφασις. Ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἐλεύθερος τόπος, καὶ οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ προσβάλῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν της. Εἶναι ἐκτὸς τοῦ νόμου ἡ πρᾶξις τοῦ οὐραγοῦ, καὶ ἀποθαρρύνει πάντα Ἑλληνα θέλοντα νὰ προσφύγη ἐνταῦθα.

**Ράλλης.** Αὐτὸς ἐπεθύμουν· νὰ μὴ ἔχῃ τὸ θάρρος οὐδεὶς φαυλόδιος νὰ θέτῃ τὸν πόδα ἐν Ἐλλάδι. Ἡμεῖς αὐτοὶ τὸν ἀπελάσαμεν· οὐδὲν διάβημα ἔγενετο.

**Δημητρακάκης.** Ἡ πρᾶξις εἶναι ὅχι μόνον παράνομος, ἀλλὰ καὶ ταπεινή.

21 ΕΠΙΦΥΛΑΙΣ

21

## Ο ΛΥΚΟΓΙΑΝΝΗΣ

(Συνέχ. ίδ. ἀριθ. 443)

Φεῦ! δὲν ἔζων πλέον· ἡ Λουζα μὴ δυναμένη νὰ φέρῃ τὴν μεγίστην ὄδύνην ὑπέκυψε μῆνάς τινας μετὰ τὴν ἀρπαγὴν τοῦ τέκνου της, μετὰ δύο δὲ ἐτη παρηκολούθησεν αὐτὴν καὶ ὁ Ιερώνυμος.

### ΙΑ.

ΠΑΡΑ ΤΗ ΒΑΡΟΝΗ ΔΕΣΙΜΑΙΖ

Εἰς ἀπόστασιν λεύγης ἀπὸ τοῦ Μαρεῖλ ἐν τῷ Βωκούρῳ, κατώκει ἡ βαρόνη Δεσιμάι. Ἡ ἰδιοκτησία Βωκούρ ἦν ἐκ τῶν μεγαλειτέρων καὶ πλουσιωτέρων τῆς ἐπαρχίας. Ἀπε-

τελεῖτο ἐκ τοῦ παλαιοῦ οἰκήματος, τὸ ὄποιον ἡ βαρόνη ἔχει ἐπιτευχεῖ πρὸ τινων ἐτῶν, δτε ἥλθεν, ἵνα ἔγκατασταθῇ μετὰ τῆς θυγατρός της, ἀπόφασιν ἔχουσα νὰ μὴ ἀφήσῃ αὐτὸ, ἀπὸ μεγαλοπρεπῆ περίθολον, ἐν ᾧ ὑπῆρχον πλατεῖαι σκιαζόμεναι ὑπὸ πραιτιώνων δένδρων, ἐκ τριῶν ωραίων ἐπαύλεων, ἀποφερουσῶν καλὴν πρόσοδον, περιπλέον ἐκ δισχιλίων ἑκταρίων δάσους ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῶν δήμων Βωκούρ καὶ Ἀρεβίλλης.

Ἡ ἰδιοκτησία Βωκούρ ἦτο τὸ κληροδότημα, δπερ ὁ κόμης Βωκούρ εἶχε νυμφευθῆ τὸν βαρόνον Δεσιμαῖς· εύτυχῶς διὰ τοῦ συμβολαιογράφου της, ἀνδρὸς ἀφωσιωμένου, προστατεύοντος τὰ συμφέροντα τῆς πελάτιδος του, εἶχε νυμφευθῆ κατὰ τὸν περὶ προικὸς κανονισμὸν, ὥστε βραδύτερον διεζεύχη θιλικῶν τὸν σύζυγόν της, ἡδυνήθη νὰ διοικήῃ τὴν περιουσίαν της μόνη, χωρὶς νὰ παρεμβάλῃ ὁ κ. Δεσιμαῖς πρόσκομμά τι.

Μετὰ γενναιότητος αὐτη εἶχεν ἔγκαταλείψει εἰς τὸν βαρόνον τὸ ἐν τῇ δδῆ Γρενέλ Σαιν-Ζερμαίν μέγαρόν της, τὸ ποῖον οὗτος εἶχε πωλήσει, καὶ εἶχε φέρει μεθ' ἑαυτοῦ τὰ μετρητά, Τοῦτο ἦτο διὰ τὸν κ. Δεσιμαῖς ἀποζημιώσις τις.

**Στεφανέδης.** Εάν παρέδιδον αύτὸν ἐπισήμως εἰς τὴν Τουρκικὴν ἀρχὴν, θὰ ἦτο ἐπιλήψιμος ἡ Κυβέρνησις· ἀλλ’ οὐχὶ καὶ τώρα, ὅτε περιωρίσθη νὰ ἀπελάτῃ τὸν κακοῦργον αὐτὸν.

**Συγομαλᾶς.** Τὸ Σύνταγμα εἶναι σπουδαιότερον παρ’ οὅσῳ δύναται νὰ τὸ ἐννοήσῃ ὁ Στεφανίδης· πρόκειται περὶ τῶν ἔθνικῶν δικαιωμάτων. Τὸ δόνομα κλέπτης εἶνε καυχημα, καὶ δὲν πρέπει νὰ τὸ δινειδίζωμεν ἡμεῖς, οἵτινες καυχώμεχα, δταν τὸ ἀποδίδωσιν εἰς τοὺς πατέρας μας. Ἡ Ἑλλὰς οὐχὶ μόνον δὲν πρέπει νὰ ἀρνήται ἀσυλον, ἀλλὰ καὶ τὰς ἀγκάλας τῆς ν’ ἀνοίγῃ εἰς πάντα προσερχόμενον ἐκ τῆς δούλης Ἑλλάδος. Ο ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης δὲν ἔπρεπε νὰ καυχηθῇ ὅτι ἀπέλασε τοῦ ἐδάφους χριστιανὸν, καὶ ηρωαμάλιστα ...

**Ο κ. Ράλλης,** διακόπτων, ἐκδηλοὶ τὴν ἀγανάκτησίν του, ὅτι ἐπιτρέπει ὁ Πρόεδρος νὰ λέγωνται τοιοῦτα ἐν τῇ Βουλῇ.

**Συγομαλᾶς.** Ἐπρεπε νὰ κυττάξῃς τὸ ὑψηλὸν, οὐχὶ τὸν ταπεινὸν μέρος τοῦ ζητήματος.

**Κασμάτης.** Τὸ συμβάν δὲν εἶνε τοιοῦτον, ὥστε νὰ γίνη μέγιας θύρωσις· πρόκειται ἀπλῶς περὶ τύπου. Καὶ ἀλλοτε ἐν ὅμοιᾳ περιπτώσει ἔξεδόθη ἀπόφασις τοῦ Ἀρείου Πάγου δικαιολογοῦσα τὴν κυβέρνησιν.

**Κωνσταντόπουλος.** Τὸ δικαίωμα τῆς ἀπελάσεως δὲν πρέπει νὰ συγχιθῇ μὲ τὸ δικαίωμα τῆς ἐκδόσεως, ὅπερ καὶ εἰς τοὺς ἀρχαίους χρόνους ἔθεωρεῖτο ὡς ἀντικαίνον εἰς τὴν μεγαλειότητα τοῦ ἔθνους. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἔγενετο χώραν ἔκδοσις, τὸ ἀτιμωτικὸν αὐτὸν, δι’ ὃ πρέπει νὰ ἔξελεγχθῇ αὐστηρῶς ἡ κυβέρνησις.

\*

Ἐκτὸς τούτου ἡ περιουσία αὐτῆς δὲν ἦτο ἀκόμη εὐκαταφρόνητος, διότι κατ’ ἔτος ἔν τε εὐφορείᾳ καὶ ἐν ἀφορίᾳ, ἐκ τῶν ἐπαύλεων καὶ τοῦ δάσους τῆς, εἶχε πρόσοδον 100,000 φράγκων.

Ζῶσα ἐν ἀπομονώσει, σπανίως δεχομένη, οὐδέποτε ταξιδεύουσα, μὴ ἔχουσα ἐπομένως ἀνάγκην τῶν δαπανηρῶν τούτων καλλωπισμῶν, αἴτινες ἀρμόζουσιν εἰς τὴν γυναῖκα τοῦ κόσμου, μόλις ἐδαπάνα μὲν ἔαυτὴν καὶ τὴν θυγατέρα τῆς 25,000 φράγκα ἐτησίως.

Ἄλλα πολὺ ἔλεγμαν, ἔπραττε πολὺ καλὸν εἰς τὴν χώραν. Εἶχεν ἴδρυσει σχολεῖα, εἰς τὰ δυοῖς τὰ παιδία ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἐδιδάσκοντο δωρεάν· τὸν χειμῶνα οἱ πτωχοὶ ἔθερμαίνοντο δι’ ἔξόδων τῆς· ἀνεκούφιζεν ὅσον ἡδύνατο τὴν ἀθλιότητα, λαμβάνουσα ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς τοὺς γέροντας καὶ τοὺς ὀρφανούς, περιποιουμένη τοὺς ἀσθενεῖς, ἀποστέλλουσα ἀσπρόρρουχα, ἐνδύματα διὰ παιδία καὶ παντοειδεῖς προμηθείας. “Οταν τὸ ἔτος; δεν ἦτο εὐφορον, ἀφοῦ ἦκουε τὰ παράπονα τῶν ἐνοικιαστῶν τῆς, διέταττε νὰ ἔγχειρισθῇ αὐτοῖς μέρος τοῦ ἐνοικίου των, ὥστε αὐτὴ καὶ ἡ θυγάτηρ της ἡγαπῶντο καὶ ἐτιμῶντο.

Ἡ βαρόνη Δεσμοκαΐζ εἶδεν διὰ ἀπέπτησαν ἀλληλοδιαδόχως αἱ ὥραιότερα τῶν ὀνειροπλήσεων τῆς, ἐκ τοῦ παρελθόντος δὲν ὑπελείφθησαν αὐτῇ ἡ λύπαι καὶ τραῦμα ἀθεράπευτον ἐν τῇ καρδίᾳ της. Ως προοριτικὴ γυνὴ ἐσκέπτετο περὶ τοῦ μέλλοντος, περὶ τοῦ οὗοῦ τῆς, περὶ τῆς προσ-

Ἐπὶ τοῦ διαλαληθέντος νομοσχεδίου περὶ ἀναβολῆς τῶν δημαρτεσιῶν συγκροτεῖται ὁ δεύτερος ἀγών.

**Ο κ. Δεληγεάννης** δηλοῖ διὰ ἔχει σκοπὸν πάση δυνάμεις ν’ ἀποκρούσῃ νομοτεχέδιον ἀμέσως ἀπτόμενον τοῦ Συντάγματος, ἀπέχων ἐν ἀνάγκη τῶν συνεδριάσεων, καὶ ἐν ᾧ περιπτώσει ἐμπαιτιοῦντο κύται. Ο προσδιορισμὸς τοῦ χρόνου τῶν ἐκλογῶν δὲν εἶναι ζήτημα ἀνάξιον προσοχῆς· ζητοῦσι τὴν ἀναβολὴν μὲ προφανῆ ζημίαν τῶν δημοσίων συμφερόντων. Οφείλομεν ν’ ἀμυνθῆμεν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῶν ἐκλογῶν.

‘Αλλ’ διὰ **Τρικούπης** ἀπαντᾷ διὰ ὁ λόγος τῆς ἀναβολῆς προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι ἀνὴρ ἐγένοντο τὸν τεταγμένον χρόνον αἱ ἐκλογαὶ, θὰ παρέλυεν ἡ δικαιοσύνη, ήτις διὰ τοῦ νέου νόμου περὶ δημαρτεσιῶν ἀνέλκεις βαρείας ὑποχρεώσεις· καὶ ἀπολαύσμεν τῶν ἀγαθῶν τοῦ νόμου διὰ καταστροφῆς τῆς δικαιοσύνης· τοῦτο ἡθελήσαμεν ν’ ἀποτρέψωμεν. “Αν ἦτο κομματικὴ ἡ σκέψης τῆς κυβερνήσεως, δὲν θὰ τὴν ἐφέρομεν πρὸ τῆς βουλῆς· ἡδυνάμεθα δι’ ἀλλων μέσων νὰ ἐνεργήσωμεν.

Καὶ ἐπειδὴ ψέγει τῆς δῆλης ἀντιπολιτεύσεως τὴν πορείαν πᾶσαν δολιότητα καταμαρτυρούστης κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, τὸν δικαίηται διὰ **Ζηνόπουλος**, ἀντικρούων τὰς ἐκφρασθείσας περὶ εἰδικῶν παρέδρων καὶ κοινοτήτων γνώμας του, καὶ προβάλλων ἐν ἀρχῇ, διὰ οὐδὲν ἀνομολογεῖ σοφὸν ὁ Τρικούπης, ὅταν προέρχηται ἐκ τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

Μεθ’ ὅλην τὴν περὶ μὴ ἀπαρτίας ἔνστασιν, τὸ νομοσχέδιον γίνεται δεκτὸν εἰς πρώτην ἀνάγνωσιν, καὶ ἐξακολουθοῦσι μέχρι τῆς ἐννάτης.

\*

‘Η ἀνάγνωσις τοῦ περὶ φρενοκομείου νομοσχεδίου φαιδρύνει τοὺς κ. βουλευτάς.

φιλοῦς τῆς Ἐρριέτης, ήτις ἦν ὅμα τὸ ἀντικείμενον τῶν γλυκυτέρων ἐλπίδων της καὶ τῶν σπουδαιοτέρων ἀνησυχιῶν της.

Συνήθοιζεν αὕτη ἐν κεφαλαιον τοπομένη διὰ τὸ μέλλον τῶν τέκνων της. Βεβαίως ὁ σύζυγός της ἐκέκτητο μεγίστην περιουσίαν, ἀλλ’ ἐγνώριζεν αὕτη τὴν ἀτακτον διαγωγὴν του, τὰς ἀνοήτους δαπάνας του καὶ τὰ μεγάλα ποσά, ἀτινα ἔχασεν ἐν τῷ παιγνίῳ. Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἡδύνατο νὰ πληροφορηθῇ διὰ κατεστράφη, διότι ἡθελεν ὅσον ἀπ’ αὐτῆς ἐξηρτάτο, ἐὰν ἐπήρχετο ἡ δυστυχία αὕτη, νὰ προφυλάξῃ τὰ τέκνα της ἀπὸ τῆς καταστροφῆς. “Ἐπειτα δὲ δὲν θὰ ἡναγκάζετο χάριν τῆς ἀξιοπρεπείας καὶ τῆς τιμῆς της νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπικουρίαν τοῦ συζύγου της ὅσφ καὶ ἀνὴρ ἀπῆρεν ἀνάξιος;

‘Η βαρόνη Δεσμοκαΐζ, εἰ καὶ ἦγε τὸ τεσσαρακοστὸν δεύτερον ἔτος τῆς ἡλικίας της, ἦτο δημος ἀκόμη ὥραιοτάτη, μεθ’ ὅλας τὰς ἀπογονεύσεις καὶ θλίψεις ἔνεκα τῶν ὅποιων ἐγήρασε κατὰ δέκα ἔτη, ἐπειδὴ ἡ μὲν κόμη ἐλευκάνθη, ρυτίδες δὲ πρώτωι ἐφαίνοντο ἐπὶ τοῦ ἡματορωμένου μετώπου της, ἀπὸ δὲ τοῦ ὄχρου καὶ εὔγενούς προσώπου της τὸ μειδίαμα εἶχε διὰ παντὸς ἐκλεισθεῖ.

Κατὰ τὰ πρώτα τοῦ γάμου της ἔτη λιαν διεκρίνετο ἐν ταῖς παρισταῖς αἰθούσαις, διου ἀπήστραπτεν ὡς βασίλισσα τις τοῦ συρμοῦ καὶ τῆς κομψότητος. Γενναία, ἀξιέραστος, πνευματώδης, πάντοτε εύθυμος, ἦτο περιζήτητος.

**Στεφανέδης.** Τί γελάτε; αὐτὸς εἶνε τὸ σπουδαιότερον.

**Ἐπειρος βουλευτής.** Νὰ γίνῃ πολὺ μεγάλο. . .

"Ισως διὰ νὰ χωρῇ καὶ βουλευτικάς συνεδριάσεις.

**Ο κ. Α. Πετιμεζᾶς** παρακαλεῖ τὴν Κυβέρνησιν νὰ ζητήσῃ πίστωσιν διὰ νὰ οἰκοδομήσῃ βουλευτήριον· αὐτὸς κατάντησε γερχοπομπεῖον· ἀς κάμηρ ἐν παράπηγμα ὅπως ημεθα προτίτερα.

**Εἶς βουλευτής.** Καὶ αὐτὸς ποῦ εἴμεθα τόρα νὰ γίνῃ φρενοκομεῖον . . .

"Αλλ' ήμεται νομίζομεν ὅτι τότε θὰ ματαιωθῇ ἡ αἰτησις τοῦ κ. Πετιμεζᾶ περὶ ἔξευρέσεως ἄλλου μέρους διὰ νὰ συνεδριάζωσιν οἱ κ. βουλευταί. . .

### Κουτρούλης.

## ΧΡΟΝΙΚΑ

Αὔριον συμπληροῦται πεντηκονταετηρίς ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Μεγάλου Κοραῆ. Τίς ἐνθυμεῖται τοιαῦτα πράγματα; Περισσότερον ἐνθυμούμεθα ὅτι συνεπληρώθη ἕτος ἀπὸ τῆς εἰς τὸν θρόνον ἀναρρήσεως τοῦ Μεγάλου Τρικούπη! "Αλλ' ἡ καλὴ Ἑστία, τὸ κανακάρικο περιοδικὸν τῆς πρωτευόσης, θὰ μᾶς ὑπενθυμίσῃ τὴν Κυριακήν μετ' εὐλαβείας τὴν πεντηκονταετηρίδα αὐτὴν, ἐκδιδομένη πλήρης ἀποσπασμάτων, ἀποθεματῶν, γνωμῶν τοῦ μοναδικοῦ ἥρωος τῆς πνευματικῆς ἀναγεννήσεως. Πιστεύομεν ὅτι τὸ φύλλον αὐτὸς θὰ κυκλοφορήσῃ εἰς δόλους τοὺς Ἀθηναίους καὶ τὰς Ἀθηναίας, ὡς γρυσσά κόλυσκα τῆς ἱερωτέρας μνήμης.

Τὸ νεώτατον ἔργον τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει τακτικῶτατα ὡς ἀτμομηχανῆς ἐργαζομένης Θεατρικῆς Βιβλιοθήκης εἶναι ὁ Γαλιλαῖος τοῦ Γαετάνου Μοντικίνη, παρασταθεὶς καὶ ἐνταῦθα πρό τινων ἐτῶν ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλεξιάδου, κατὰ μεταφρασιν ἐπιτυχῆ τοῦ κ. Διονυσίου Π. Λάμπρου. Εἰς τὸν βουλόμενον ἡ Διεύθυνσις στέλλει δωρεὰν κατάλογον τῶν ἄχρι τοῦδε ἐκδοθέντων ἔργων, ὅπου ἔκαστος δύναται κατ' ἐκλογὴν νὰ ζητήσῃ ὅ, τι θέλει.

Τὴν ἐσπέραν ταύτην ὥρᾳ 8η συνεδριάζοντος τοῦ Συλλόγου ὁ «Σωκράτης» ὁ κ. Κωνσταντῖνος Λουφόπουλος δημιλήσει περὶ «Γαμβέτα».

## ΕΝ ΤΩ ΜΕΣΩ

τῶν ψαλμῳδιῶν καὶ τῆς νηστείας τῶν εὐχῶν καὶ τῆς ἐγκρατείας ὁ εὐρωπαϊκὸς κόσμος ἐορτάζει τὸ μεσοσαράκοστο ἐν χορδαῖς καὶ δργάνοις, ἐν μασκαράταις καὶ χοροῖς.—Τὴν ἐορτὴν αὐτὴν ἡ κ. Φρίμ μᾶς ἀντικατέστησεν ἐφέτος ἐδῶ διὰ τῆς προχθεσινῆς της ἐσπερίδος, εἰς ἣν συνέρρευτε πολυάριμος καὶ ἐκλεκτὴ ἀθηναϊκὴ κοινωνία διὰ ν' ἀκούσῃ τὸν ὁνομαστὴν καλλιτέχνην τοῦ κυμβάλου.

Τὴν ἐννάτην ὥραν ἡ αἴθουσα τοῦ Ωδείου ἦτο πεπληρωμένη ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ἐν ὃ διεκρίνετο πληθὺς καλλονῶν.

"Η κ. Φρίμ ύψηλὴ μᾶλλον, παχεῖα, στρογγυλοπρόσωπος, σοβαρὰ, ἀλλὰ καὶ χαρίεσσα ἐνεφανίσθη εἰς τὴν σκηνὴν χειροκροτουμένη, ἀμυδρῶς ὑποκλίνουσα καὶ ἐκάθισε παρὰ τὸ κλυδοκύμβαλον.

πχνταχοῦ αὐτῇ ἦτο τὸ ἀντικείμενον τῶν κολακειῶν καὶ τοῦ θαυματουροῦ.

"Ἀμέσως ἡ βαρόνη Δεσιμαῖς ἀφῆκε τοὺς Παρισίους ἀποχαιρετῶσα ὑπὲρ διὰ πάντα τὸν κόσμον, τὰς διασκεδάσεις καὶ τὰς ἥδονάς, καὶ ἀπεσύρθη εἰς Βωκούρ. "Εκτὸτε παρῆλθον δέκα καὶ τέσσαρα ἔτη, ἐν δὲ τῷ μεταξὺ τούτων ἀπαξ μόνον ἐπανῆλθεν εἰς Παρισίους. "Η αἰγινίδιος αὐτῆς ἀναχώρησις εἰχε μὲν προξενήσει ἐκπληξεῖν εἰς πάντας, δὲν παρέσχεν ὅμως καὶ ἀφορμὴν εἰς μακρὰ σχόλια, καθόσον ἡτο γνωστὴ ἡ σκανδαλώδης διαγωγὴ τοῦ βαρόνου, ὅσις εἰς ἔγγαμος ἐξηκολούθει διάγων βίον ἀκόλαστον, δικτήρων χορεύτριαν τῆς τελευταίας τάξεως, ἥτις ἐπεδείκνυε χυνικῶς τὴν ἀναίσχυντον πολυτέλειάν της πρὸ τῶν δρθαλμῶν μάλιστα τῆς βαρόνης καὶ τῶν τέκνων της.

Μολαταῦτα αὕτη δὲν ἐγκατέλιπεν αὐτὸν μόνον διότι σκληρῶς τὴν προσέβαλε καὶ τὴν ἐξύρισε. Πλὴν τούτου, ικανῶς σπουδαίου, ὑπῆρχε καὶ ἄλλη αἰτία σοβαρωτάτη, περὶ τῆς οὐδεὶς οὐδὲν ἐγνώριζεν.

"Υπῆρχε τρομερόν τι ἀπόρρητον μεταξὺ τῶν δύο συζύγων, τὸ ὄποιον βραδύτερον θ' ἀνακαλύψωμεν.

Μετὰ τὰς σκληρὰς δοκιμασίας, δι' ὃν ἡ βαρόνη διῆλθεν, ἀφιερώθη αὕτη εἰς τὴν ἀνατροφὴν τῆς ἀξιολατρεύτου θυγατρός της. Βεβαίως δὲ ἡγάπα ωσαύτως καὶ τὸν υἱὸν της, ἀλλ' οὗτος μακρὰν αὐτῆς ἀνῆκεν εἰς τὸν σύζυγον, εἰς δὲν ἀφῆκε τοῦτον ἀκούσα καὶ οἰονεὶ καταναγκαστικῶς. Μόνον διὰ τῆς θυσίας ταύτης καὶ ὑπὸ τὸν ὅρον τοῦτον ἐτυχεν αὕτη τῆς πλήρους ἐλευθερίας της.

— Λάβετε τὴν θυγατέρα σας, εἰπεν ὁ βαρόνος, καὶ ἐγὼ κρατῶ τὸν υἱόν μου.

"Ηδύνατο μὲν αὕτη νὰ φανῇ ἀπαιτητικωτέρα, ἀλλ' ὥφειλεν, δόπως διεκδικήσῃ τὰ δίκαια της, ν' ἀποκαλύψῃ τὸ πολύκροτον ἀπόρρητον, νὰ διαρρήξῃ τὸν περικαλύπτοντα τὸ αἰσχός καὶ τὸ ἔγκλημα πέπλον. "Αλλὰ κηδομένη τῆς τιμῆς τῶν τέκνων καὶ χάριν αὐτῶν ἀναγκασθεῖσα νὰ σιω-

μόνον, μετὰ ταῦτα τὴν ἐλησμόνησαν, μεταβιβάσαντες τὸν θαυματουρὸν εἰς ἄλλον νέον ἀστέρα.

Βεβαίως ἡ ἀξιοθένητος διαγωγὴ τοῦ συζύγου της ἐστίμαις πολὺ, ὥστε νὰ λάβῃ αὕτη τὴν σοβαρὰν ἀπόφασιν τοῦ νὰ διατεύχῃ ἀυτὸν καὶ νὰ ἐξορίσῃ ἀευτὴν ἐν τῷ κτήματι

Οι πρὸ μικροῦ διάλογοι παύουσι πάραυτα, αἱ κρίσεις περὶ τῶν ωραίων διακόπτονται πρὸς στιγμὴν, οἱ ἀκροβολιστικοὶ χαιρετισμοὶ σταματοῦν, καὶ αὐτὴ ἡ φιλαρέσκεια ὑποχωρεῖ εἰς τὴν ἐμφάνισιν τῆς καλλιτέχνιδος, η̄τις ἀποσπᾷ δῶλων τὰ βλέμματα καὶ τὴν περιέργειαν.

Ἡ κ. Φρύμ. θίγει διὰ τῶν δακτύλων της τὸ κλειδοκύμβαλον καὶ οἱ πρῶτοι μουσικοὶ ἥχοι ἀκούονται ἐν τῇ εὔρειᾳ καὶ συγαλῆ ἔκεινη αἰθούσῃ. Μετὰ μικρὸν ἡ ἀτμοσφāρα δῶλη τῆς αἰθούσης πληροῦται ὑπὸ μελῳδίας, ὡς θὰ ἐπληροῦτο ὑπὸ ἀρώματος ἐὰν ἀνθοδέσμαι πολλαὶ ἐτίθεντο εἰς τὰ διάφορα αὐτῆς σημεῖα.

Τὸ κλειδοκύμβαλον δὲν εἶναι τὸ κατ' ἔξοχὴν ὅργανον τὸ ὁποῖον θίγει τὰς ἵνας τῆς ψυχῆς· οἱ ἥχικοι αὐτοῦ συνδυασμοὶ δύνανται νὰ ἀναπληρῶσιν δλόκληρον ὀρχήστραν, δύνανται ν' ἀποδίδωσιν ἐντελὲς μουσικὸν τι ἔργον, δύνανται ἀκόμη ἐγχόρδως νὰ διερμηνεύουσι μουσικὴν σύνθεσιν, ἀλλὰ τὴν δύναμιν, τὸ μυστήριον μᾶλλον τοῦ συγκινεῖν βαθέως, τοῦ παραλύειν τὰ νεῦρα, τοῦ ἀναρπάζειν τὸν νοῦν ἀπὸ τῆς χαμηλῆς αὐτοῦ σφαίρας, τοῦ ἀναλύειν τὴν καρδίαν εἰς δάκρυα, τὴν δύναμιν αὐτὴν δὲν ἔχει τὸ κλειδοκύμβαλον.

Ἐν τούτοις ἡ κυρία Φρύμ. εὐθὺς ὡς ἔθιξε τὰ πλήκτρα τοῦ κλειδοκύμβαλου, ἀνήρπασε τὴν προσοχὴν τοῦ ἀκροστόρου τῆς, ἐπέβαλεν αὐτῷ σιγὴν καὶ σχεδὸν νάρκην, ἐν δὲ τῇ πολυαριθμῷ καὶ συμπεπυκνωμένῃ αἰθούσῃ οὐδὲν ἀλλο ἥκουετο πλὴν τῶν μελῳδιῶν ἥχων αὐτοῦ.

Πόσον ωραία εἶναι ἡ γλῶσσα τῆς μουσικῆς! ἀλλὰ πόσον ἔξαισις ἀπηχεῖ ὅταν τὴν λαλοῦν ὁ Handel, ὁ Μέντελσον, ὁ Μπάχ, ὁ Λίστ καὶ ἄλλοι! Τὸ κλειδοκύμβαλον εἶναι ὁ διερμηνεὺς τῶν παραβόλων αὐτῶν ἀνθρώπων, τῶν ὁποίων μᾶς μεταδίδει τὰς σκέψεις. Διὰ τὴν καλλιτέχνην ὁ Λεγκούκε θὰ ἔλεγε, πειρᾶται νὰ ἐμφυσήσῃ ψυχὴν εἰς τὸ ὅργανον! Η κ. Φρύμ. ἔπαιξε μετὰ τέχνης ἀναλόγου πρὸς τὸ

βαθύτανον αἴσθημά της. Ἡ ταχύτης τῶν δακτύλων πτερυγιζόντων ἐπὶ τῶν κοκκάλων τοῦ πιάνου ἀπέδιδεν δλους τοὺς ἥχους καὶ καθένα τούτων χωριστὰ μετὰ διαυγείας οὕτως εἰπεῖν μηχανικῆς. Καὶ τώρα μὲν συνδυάζει μουσικοὺς ἥχους ἐν θορύβῳ πολλῷ, τώρα ἀφίνει ἥδυπαθεῖς τοιούτους διὰ τῶν θωπευτικῶν τῆς δακτύλων, ἀλλοτε μεταφέρει τὸν νοῦν εἰς τὸ κελάρυσμα λίμνης, ἐπὶ τῆς ὄποιας πίπτουσι σταγόνες βροχῆς καὶ ἀλλοτε ἐνθύ, οἵτινες νυκτερινὸν ἄσμα ἀηδόνος.

Διδεκα ὅλα ἐκλεκτὰ τεμάχια τῶν βαθυτέρων γερμανῶν μουσικῶν ἔξετέλεσεν ἡ ἀκούραστος καλλιτέχνης μετὰ τοσαύτης ἀκριβείας καὶ τελειότητος ὥστε ἀληθῶς ἐκ τῶν ἀκροστῶν τινὲς ἀνεμνήσθησαν τοῦ περιωνύμου αὐτῆς διδασκάλου Ρουβινιστᾶν, ἐνῷ ἀφ' ἐτέρου πάντες ὠμολόγησαν ὅτι δμοιον κυμβάλισμα δὲν ἥκουσθη ἀλλοτέ ποτε ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ ὄρδείου.

Περὶ ὡραν ἐνδεκάτην ἡ κ. Φρύμ. χειροκροτουμένη παταγωδῶς ἀπεχώρει, τὸ δὲ ἀκροατήριον τῆς ἔξεκένου τὴν αἰθούσαν, ἐν ᾧ οὐδεὶς πλέον μουσικός ἥκουέτο ἥχος, οὐδεμία καλλονὴ ἀπήστραπτε καὶ μόνη ἡ συμπαθής μορφὴ τοῦ κ. Πατρικίου ἐφάνη τελευταία γελαστὴ, γελαστὴ ἐκ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ κοντσέρτου.

### Μάγκας

## ΤΟ ΜΗ ΧΑΝΕΣΑΙ ΠΑΝΤΟΥ

‘Η σκηνὴ ἐν τῇ ἀμερικανικῇ Βουλῇ. Παρετείνετο πολὺ μία συζήτησις η̄τις δὲν εἶχε καὶ πολλὰ θέλγητρα. Οἱ μισοὶ βουλευταὶ λοιπὸν τὸ πῆραν δίπλα, καὶ σύρισκοντο ἥδη εἰς τὸν

πήση, παρητήθη. Ἡ δυστυχὴς ὅμως ὑπέφερε, διότι δὲν ήτο δόπως ἥθελεν, ἔβλεπεν ὅτι δὲν εἶχε τὸ σέβας καὶ τὴν ὄφειλομένην στοργὴν, ἐμάντευε τέλος τὰ κακὰ ἔνστικτά του. Τὶ ἔμελλε νὰ γίνῃ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ πατρός του καὶ ἔχων πάντοτε ἐνώπιόν του τὰ κακὰ ἔκεινου παραδείγματα; Ποία θὰ ἔνε τὴν τύχη του; Ταῦτα ἀναλογιζομένη κατελαμβάνετο ὑπὸ φρίκης, ἐν δὲ τῷ ὄριζοντι τοῦ μέλλοντός του ἔβλεπε πολλὰ μελανὰ σημεῖα.

Ἐπτυχῶς παρήγορον ἄγγελον, ὡς ἐκάλει αὐτὴν, εἶχε τὴν θυγατρέα της, η̄τις τῇ ἀνῆκε, μηδενὸς δυναμένου νὰ ἀποστερήσῃ αὐτὴν τοῦ πρὸς ταύτην ἔρωτος, τὴν ἀνέθρεψε δι' ἔαυτὴν, ἐμφυσήσασα ἀπαντα τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα τῆς καρδίας της εἰς τὴν τῆς Ἐρρέτης. Ἀμφότεραι ἡγαπῶντο μέχρι λατρείας, ἐκδηλουμένης διὰ διαρκοῦς ἀνταλλαγῆς φιλημάτων, ἔζων ἡ μὲν διὰ τὴν δὲ, ἡ μὲν νεᾶνις νομίζουσα, ὅτι οὐδέποτε ἀποτίει ἐπαρκῶς τὴν ἀφοσίωσιν, τὴν τρυφερὰν μέριμναν τῆς μητρός της, ἡς τὰς παρελθούσας δδύνας, τὰς παρούσας ἀνησυχίας ἔριπτεν εἰς λήθην δι' ἐνός τρυφεροῦ βλέμματος, διὰ μιᾶς θωπείας, ἡ δὲ μήτηρ ἐφαίνετο ἀναγεννωμένη ἐν τῇ θυγατρὶ της, η̄τις ὥμοιαί ζεν ἀλλως αὐτῇ καταπληκτικῶς. Τῷροντι δὲ, ὅτε εἶχε τὴν ἡλικίαν τῆς Ἐρρέτης, ἐσχεν ὀσαύτως τὰς χαρὰς, τὴν ἐλπίδα, τὰς ὑποσχέσεις τοῦ μέλλοντος, τὸ ἀκτινοβολοῦν μέτωπον, τὸν γέλωτα ἐπὶ τῶν χειλέων, τὴν νεότητα τέλος ἐμοίαν πρὸς τὴν

τῆς θυγατρός της, ἀκτινοβολοῦσαν ἐξ ὀνειροπολήσεων καὶ ρεμβάσμων.

— “Ω, ναὶ, μὲ ὀνομάζει, ἔλεγε καθ' ἔαυτὴν πολλάκις περιβάλλουσα αὐτὴν διὰ μακροῦ τρυφεροῦ βλέμματος ἀνευρίσκομαι δῶλη ἐν αὐτῇ! . . .” Αἱ μὴ μάθη ποτὲ τὸ αἴτιον τῆς δδύνης μου, διατί ἔχεια τόσα πικρὰ δάκρυα! . . . Θεέ μου, φύλαξαι τὸ τέκνον μου!

Ἡ Ἐρριέτη Δεσμαῖς εἶχε τὴν ἰδεώδη ἐκείνην ὡραιότητα, τὴν δποίαν ὁ ζωγράφος καὶ ὁ γλύπτης πάντοτε ὀνειροπολοῦσιν. Ἡτο ξανθή, ὡς ἡ Δήμητρα, ἡ θεά τοῦ θέρους. Λί δροσεραὶ παρειαὶ της, μὲ τὴν ἀδρὰν στρογγύλωσιν καὶ τὸν ἔλαφρὸν χρωματισμὸν, εἶχον τὴν μαλακότητα ὠρίμου ροδαίνου.

Τὸ μέτωπόν της ὑψηλὸν, ἐκφράζον νοημοσύνην, αἱ ὄφρυς διλίγω διαφανεῖς, ὡς αἱ τῶν ξανθῶν, ἀπετέλουν δύο τόξα θαυμασίως ἔζωγραφημένα. Μακραὶ βλεφαρίδες ἐκάλυπτον τοὺς μεγάλους φωτεινοὺς καὶ κυανοῦς δόρυχαλμούς της, ἐνίοτε μὲν ὀλίγῳ ρεμβάζονταις, πάντοτε ὅμως γλυκεῖς. Τὸ στόμα της μικρόν, θελκτικὸν, δπισθεν δὲ τῶν ροδοχρόων χειλέων της, πάντοτε μειδιώντω, ἐκρύπτοντο δειλῶς, ὡς νὰ ἐφοδιούντο νὰ δείξωσι τὴν ωραιότητα των, δύο σειραὶ μικρῶν δδόντων πλουσίων ἐσμιλτωμένων, τοὺς δποίους ἡδύνατο τις ἐκουσίως νὰ ἔκλαβῃ ὡς λεπτὺς μαργαρίτας ἐσφραγμένους ἐντός κοραλίου.

πρώτον. "Οτε οἱ ἄλλοι μισοὶ, ὅσοι δὲν ἔκοιμῶντο, ἤρχισαν νὰ ἐκσφεδονίζουν κατὰ τῶν κεφαλῶν τῶν ῥογχαλιζόντων μπάλαις ἀπὸ χαρτιά, πέναις, καλαμάρια, τὰ πρακτικὰ, ὡς καὶ αὐτὸ τὸ κουδούνι τοῦ Προέδρου καθ' ἐνὸς σιδηροκεφάλου.

"Εγεινε τὸ Ἀνάστα ὁ Θεός.

"Εως ὅτου ὁ Πρόεδρος διέλυσε τὴν συνεδρίασιν, καὶ ἔψυγαν κατευχαριστημένοι καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δέ.

Τί προφυλάξεις λαμβάνουν ἐν Μόσχα, νὰ μὴ συμβῇ τίποτε τοῦ Τσάρου. Ἐκ παραλλήλου βαίνουν αἱ προπαρασκευαὶ τῆς Στέψεως καὶ τὰ ἀμυντικὰ ἐναντίον τῶν μηδενιστῶν. Ἐνῷ κατασκευάζεται μία Δεξαμενὴ ἡτις θὰ γεμίσῃ μπίραν διὰ νὰ ἀποκτηνθῇ ὁ λαὸς εἰς τὴν μέθην, ἀφ' ἑτέρου ἡ ἀστυνομία ἐνέγραψε εἰς Κόκκινο (αἴμα!) Βιβλίο τὸ ὄνομα κάθε κατοίκου τῆς Μόσχας, τὸν ὄποιον καθιστᾶ ὑπεύθυνον διὰ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ὄποιους ἥθελε δεχθῆ.

Τί γελοῖοι αὐτοὶ οἱ Αὔτοκράτορες!

Τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν ὁ Αὔτοκράτωρ καὶ ἡ Αὔτοκράτειρα τῆς Αὐστρίας πλένουν τοὺς πόδας δώδεκα πτωχῶν, κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ Χριστοῦ μας τοὺς δώδεκα Ἀπόστολούς.

Καὶ ὡς μὲν Φραγκίσκος Ἰωσήφ κάμνει τὸν κύρον Χριστὸν, ὡς δὲ Αὔτοκράτειρα Ἐλισάβετ τὴν κυρά Χρίσταινα;

"Ο Δῆμος τῶν Παρισίων πρόκειται νὰ συστήσῃ Διαρκεῖς Σχολὰς Κολυμβητικῆς. Τὸν χειμῶνα τὸ νερὸ θὰ θερμαίνηται. Πρόκειται δὲ νὰ γίνουν ὑποχρεωτικαὶ διὰ τὸν στρατὸν αἱ κολυμβητικαὶ ἀσκήσεις.

Νὰ λοιπὸν καὶ μία ἄλλη χρῆσις τῶν λουτρῶν τοῦ Δαμασκηνοῦ.

"Η Ἐρρίστη δὲν εἶχε μόνον νοημοσύνην, ἀλλὰ καὶ παιδίαν. Η μήτηρ της, ἔχουσα τὸν ἀπαιτούμενον πρὸς τοῦτο καιρὸν, ἐδίδαξεν αὐτὴν ὅτι τὸ ήξευρεν, ὅχι μόνον μορφοῦσα τὴν καρδίαν τῆς καὶ ἀνυψώσα τὴν ψυχὴν τῆς εἰς τὰ μεγάλα καὶ ὠραῖα, ὅχι μόνον συνομιλοῦσα πάντοτε μαζὸς τῆς πνοῆς τοῦ κακοῦ, ὀσάκις ἐπρόκειτο νὰ τὴν διευθύνῃ εἰς τὸ καλὸν, ἀλλὰ καὶ καλλιεργοῦσα ὠστάντως τὸ πνεῦμά της.

"Η δεσποινὶς Δεσιμκαῖς ἡτο λοιπὸν ὑπὸ δλας τὰς ἐπόψεις κόρη ἐντελῆς" δὲν ἡτο μόνον ὠραία, ἀλλὰ καὶ μορφωμένη, πνευματώδης, γοντευτική, ἀξιολάτρευτος, ἀγαθή, μετριόφρων, αἰδήμων· χωρὶς νὰ τὸ θέλη, χωρὶς νὰ τὸ γιωρίζῃ, κατέθελγεν ὅλους ὅσοι τὴν ἐπλησιάζον.

Τὴν ἡμέραν καθ' ἣν παρουσιάζομεν τὸν ἀναγνώστην εἰς τὸν οἰκον τῆς κυρίας Δεσιμκαῖς ὑπῆρχε καὶ ἔξαίρεσιν, ἐπὶ τῆς ἐπετείω τῆς γεννήσεως τῆς Ἐριέττης, ἡτις εἰσήρχετο εἰς τὸ δέκατον ἔβδομον ἔτος τῆς ἡλικίας της, ἐν τῷ πύργῳ ἀρκετὸς κόσμος προσκεκλημένος. Ἐν πρώτοις ὁ Ράσούλ Δεσιμκαῖς, ὅστις εἶχεν ἐλθει ἵνα διέλθῃ ἐπὶ μίαν ἑδομάδα εἰς Βωκούρ διὰ νὰ διατελέσῃ καὶ δῆ, ὅπως ἐλεγεν, λίγη πρασινάδα, περισσότερον παρὰ διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὴν μητέρα καὶ τὴν ἀδελφήν του· ἐπειτα ἡ κόμησσα Μωρέννη, φίλη ἀπὸ τὸ σχολεῖο ἀκόμη, τῆς βαρόνης. Αἱ κυρίαι αὗται ἀπὸ πολλῶν ἑτῶν δὲν εἶχον ἴδωθῆ. Πρὶν μεταβῆ εἰς "Ἐμς πρὸς συνάντησιν τοῦ συζύγου της, ἡ κόμησσα ἥλθεν εἰς Βωκούρ νὰ περάσῃ λίγαις μέραις μὲ τὴν παλαιὰν αὐτῆς

Τὸ "Ετος τὸ ἔχει φαίνεται διὰ τοὺς δυστυχεῖς κρασοπώλας.

"Ἐν Παρισίους τοὺς ἀναλύουν.

"Ἐν Κοπενάγη τοὺς κλείουν.

Καὶ ἐν Ἀθήναις τοὺς φορολογοῦν!

Τὶ ἀμαρτίαις ἔχει τὸ καῦμένο τὸ κρασί!

"Ο Ἑλλην, ἀλλὰ Γάλλος, ποιητὴς κ. Παρώδης, οὗ τὸ δράμα ἡ ἡτηθεῖσα Ράμη, ἡξάθη τῆς ὑψίστης, τιμῆς νὰ παρασταθῇ δηλαδὴ ἀπὸ τοῦ Γαλλικοῦ Θεάτρου, τοῦ Οίκου τούτου τοῦ Μολιέρου καὶ τῶν μεγάλων δραματικῶν τῆς Γαλλίας, ἔξεδωκεν ἐσχάτως Συλλογὴν ὑπὸ τὸν πολὺ σύγχρονον τίτλον: **Στόνος σαρκόδης καὶ ψυχής**. Τὰ ποιήματά του δὲν ἐκρίθησαν δυστυχῶς ὡς ἔχοντα τὴν αὐτὴν δύναμιν οἵαν καὶ τὸ δράμα του. Δὲν ὑπελήφθησαν δηλ. ἀρκετὰ πρωτότυπα. Οὐχ ἡττον ἡξιώθησαν κριτικῆς εἰς τὰ πρῶτα φύλλα τῶν Παρισίων. Περιέργως δὲ εἰς ἐν τραγουδάκι του ὅπερ δημοσιεύει ὁ Σαριθαρῆ εὑρομεν τὴν χορευτικὴν μελωδίαν, ἣν ἔχουσιν ἐνίστε τὰ τραγουδάκια τοῦ ἡμετέρου Παλαμᾶ. Ἀπόδειξις οἱ ἔξης στίχοι εἰς μίαν Παρθένον Μεσσαλίναν.

Ton corps se meut gracieux  
Et souple comme l' acanthe.  
Es-tu vestale ou bacchante ?  
Deux flammes sont dans tes yeux :

L' une éclaire et l' autre brûle,  
L' une étoile et l' autre enfer :  
Es-tu l' âme ? Es-tu la chair ?  
On approche et l' on recule.

"Ο Φιγαρὼ δημοσιεύει περιεργώτατον ἀρθρὸν ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν ὁ Ἱατρὸς τῶν Τρελλῶν. Εἶναι ἐντυπώσεις ἐπισκέ-

φίλην, συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ δεκατετραετοῦς υἱοῦ της καὶ τῶν δύο θυγατέρων της, ὃν ἡ μὲν ἥγε τὸ δέκατον ἔννατον ἔτος, ἡ δὲ ἦν ὁμηλῆς τῆς Ἐριέττη.

Οἱ προσκεκλημένοι ἦσαν ὁ κ. Ρουζὼ ἀπὸ τὸ Ἐπινάλ, συμβολαιογράφος τῆς κυρίας Δεσιμκαῖς, ὁ ἐπιθεωρητὴς τῶν δασῶν κ. Μουζινὼ μειὰ τῆς συζύγου του, οἵτινες διέμενον ὀσταύτως ἐν Ἐπινάλ, ἐπειτα ὁ κύριος Βιολαίν καὶ ἡ θυγάτηρ του Σουσάννα, ἡ μόνη κληρονόμος του. Οὗτος ἡτο γείτων τῆς κυρίας Δεσιμκαῖς, διότι ἡ ἰδιοκτησία του ἐκείτο πλησίον τῶν ὄρων τοῦ Βωκούρ. Η δεσποινὶς Σουσάννα ἡτο δεκαοκταέτις, δὲν ἡτο οὔτε ὠραία, ἀλλ' εἶχε πολλὴν καρδίαν, δηλαδὴ ἡτο μία καλὴ κόρη. Ολίγῳ ἴδιότροπον, δραστηρίαν καὶ ἀδάμαστον ἔχουσα φύσιν, ἐνόμιζεν ὅτι τὰ πάντα ἐπρεπε νὰ ὑποκύπτουν ὑπὸ τὴν θέλησιν της ἡτο ἐν εἰδίος Ἀμαζόνος, τολμηρὰ καὶ αὐθαδῆς τίποτε δὲν τὴν συνεκράτει τίποτε δὲν ἐφοβεῖτο, τὰ πάντα ἐριψούμενα. Σωτὸς διάβολος. Ο πατέρης της, εἰς τὸν ὄποιον ἥρεσκεν ὁ χαρακτὴρ αὐτῶς, ἔλεγε καυχομενος :

— Λίγα πράγματα λείπουν τὸ τὴν κόρη μου νὰ είνει σωτὸ ἀγόρι.

Μετὰ τὸ γεῦμα ἡ βαρόνη καὶ οἱ φίλοι της κατέβησαν εἰς τοὺς κήπους, ὅπως περιπατήσωσιν εἰς τοὺς διαδρόμους. Όραίχαντες ὁ ἀηρ ἀρωματώδης ἀπὸ τὰ ἀνθη τοῦ κήπου. Ο ἥλιος πυρέσσων κατέρχετο εἰς τὸν ὄρεον οἵαν τὸν διαδρόμον τοῦ διαδρόμου.

ψεως του ἀρθρογράφου εἰς σπουδαστήριον ἐνὸς ἰατροῦ φρενολόγου. Όλιγα ἀνέκδοτα ἐκ του ἀρθρου αὐτοῦ διὰ τοὺς ἀναγνῶστας μας δὲν πιστεύομεν νὰ φανοῦν δυσάρεστα.

Καὶ πρῶτον μία ἰσπανικὴ παροιμία ἡτις λέγει:

«Ποιὸς λίγο, ποιὸς πολὺ, εἴμεθα ὅλοι γιατροί ποιηται καὶ τρελλοί.»

\*

Εἰς ἰατρὸς δέχεται ποτε τὴν ἐπίσκεψιν πλουσίου διακεκριμένην κατέχοντος θέσιν, οὐδέποτε δώσαντος ἀφορμὴν ἵνα νομισθῇ ὡς πάσχων, καὶ ὅστις τοῦ ἀνακοινοῦ ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ νυμφευθῇ μίαν χήραν.

— Ἐμπρὸς, τοῦ λέγει ὁ ἰατρὸς, νυμφεύσου την.

— Ναι, ἀλλὰ τὸ δυστύχημα εἶναι ὅτι δὲν δύναμαι νὰ κάμω τοὺς γάμους μου.

— Καὶ διατί;

— Ἡ μητῆρ μου ἀπαιτεῖ νὰ πάγω εἰς τὸ σπῆτη της. Καὶ ἐπειδὴ κατοικεῖ εἰς ἐπαρχίαν, πρέπει νὰ μεταβῶ διὰ σιδηροδρόμου, καὶ αὐτὸ μοῦ εἶναι ἀδύνατον. Οσάκις εἰσέλθω ἐντὸς βαγονίου, αἰσθάνομαι ἀκατάσχετον πειρασμὸν νὰ ῥίγθω ἀπὸ τὸ παράθυρον. Καλλίτερα λοιπὸν παρακινοῦμαι τοῦ γάμου.

Ο ἰατρὸς τοῦ διέταξεν ἀλλόκοτον συνταγήν.

— Νὰ μπαίνῃ κάθε μέρα εἰς τὸν σιδηρόδρομον τοῦ προστέου, διὰ νὰ συνειθίσῃ.

Ο ἀσθενὴς ὑπέκυψεν, ἀλλὰ τὴν πρώτην φορὰν ποῦ μπῆκεν, ἐπεσεν ἀπὸ τὸ παράθυρο, καὶ . . .

— Ο γάμος δὲν ἔγινε!

\*

κλιθῇ εἰς τὴν καταπόρφυρον καὶ χρυσολαμπῆ κοίτην του.

— Όλην τὴν ἡμέραν νόμιζε κανεὶς πῶς θάχωμεν καταιγίδα, λαλ τώρα φαίνεται ὅτι αὔριον θὰ εἶνε ὠραία ἡμέρα, εἶπεν δὲ. Βιολαίν.

— Τὸ βλέπω, ἀπήντησεν ἡ βαρόνη· ἀλλὰ τώρα νὰ πάμε εἰς τὸν ἔξωστην νὰ θαυμάσσοτε τὴν δύσιν.

— Πάμε, πάμε, εἶπον ὅλαι μαζὺ αἱ νεάνιδες.

Μετ' ὀλίγον ἐκάθηντο ὑπὸ τὸν θόλον γιγαντιαίας καστανέας, ἡτις ἐσκίαζε μόνη τὰ δύο τρίτα τοῦ ἔξωστου τοῦ πύργου. Καὶ ἤρχισαν συνδιαλεγόμενοι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχοντες προστηλωμένους πρὸς τὴν φλέγουσαν δύσιν, διαυλακουμένην ὑπὸ πολυχρώμων λάμψεων, ὅμοιών πρὸς βεγγαλικὰ φῶτα, τοῦθ' ὅπερ παρεῖχεν εἰς τὸ μέρος τοῦτο τοῦ οὐρανοῦ τὴν ἀποψίν μεγίστης πυρκαϊᾶς.

— Τί εἶνε ἐκεῖνο τὸ σκοτεινὸν πρᾶγμα, ποῦ μοιάζει σὰ πυραμίδα, ἐκεῖνο ἐκεῖ δεξιά; ἥρωτησεν αἰφνὶς ἡ κόμησσα Μωριένη.

— Εἶνε ἡ κορυφὴ τοῦ βουνοῦ, ἀπήντησεν ἡ βαρόνη, ὁ μέγας βράχος, ποῦ οἱ χωρικοὶ τὸν λένε στακτόλοφο. Εἶνε τὸ δικό μας Λευκὸν "Ορος".

— Ἐκεῖ, φαίνεται, μέσα σὲ μιὰ τρύπα, κατοικεῖ ὁ Λυγιζάννης ὁ ἀγριάνθρωπος.

— Ἀγριάνθρωπος! ἐπεφώνησεν ἡ κόμησσα.

— Μάλιστα, κυρία μου, ἀγριάνθρωπος.

— Ἡ, εἶνας πτωχὸς τρελλός;

Ἐνας περίφημος ζωγράφος κάθε φορὰ ποῦ ἔπιανες εἰς τὸ γέρι του τραπεζογραμμάτιο, ησθάνετο τὴν ἀνάγκην νὰ τὸ ρίξῃ εἰς τὴν φωτιά.

Ο ἴδιος ζωγράφος παρουσιάσθη μίαν φορὰν εἰς τὸν ἰατρὸν του καὶ τοῦ παρεπονεῖτο διὰ τὰς ἀλλοκότους ίδεας αἱ διοῖαι τὸν βασανίζουν.

— Νὰ, γιατρὲ, τοῦ λέγει, αὐτὴν τὴν στιγμὴν ποῦ μὲ βλέπετε, μούρχεται μεγάλη ὄρεξις νὰ σὲ πνιξω, ἀλλὰ . . . βαστιέμαι.

\*

Ολα αὐτὰ τὰ ἀνέκδοτα ἀφορῶσιν ἀνθρώπους οἵτινες διόλου δὲν εἶναι τρελλοί, ἀλλ' ἔχει δικαίωσης του ἀπὸ ἕνα χρονικόν της ἐπιστήμην τοὺς παραδέχεται Κατοίκους τῶν Συνόρων τῆς Παραφροσύνης. Κατὰ τὰ ἄλλα εἶναι φρονιμώτατοι, διποτες δικαίωλαιογράφος περὶ οὗ ὁ λόγος.

\*

Ο συμβολαιογράφος αὐτὸς ἐλευκάνθη τὰς τρίχας εἰς τὸ ἐπάγγελμά του, ἀπήλαυε τῆς ὑπολήψεως ὅλων τῶν συμπολιτῶν του διὰ τὴν μεγάλην τοσ τιμιότητα καὶ εὐθυκρισίαν καὶ ὅμως ὅταν ἀπέθανε, τί διαθήκην ἀφησε, νομίζετε;

Συμβολαιογράφος μετὰ τοῦ «Παντοδυνάμου Θεοῦ ἀφ' ἐνὸς» καὶ τοῦ «Ὕποφαινομένου Ισαὰκ Βαιγνὺε, συμβολαιογράφου, τοῦ ταπεινοῦ καὶ θερμοῦ Αὐτοῦ λάτρεως, ἀφ' ἐτέρου».

«Ἀρθρὸν πρῶτον. Η ἑταῖρα ἀντικείμενον ἔχει τὸ ἐμπόριον τῶν οἰνοπνευμάτων».

Τὰ ἄλλα ἀρθρα ἐπραγματεύοντο περὶ τῶν ἔξόδων τῶν ἐνοικίων, τῶν ὑπογείων, περὶ ἀγορᾶς, πωλήσεως, κρατήσεως βιβλίων κτλ. κτλ. Ἐμοιράζοντο δὲ τὰ κέρδη μεταξὺ «τοῦ Υψίστου καὶ Παντοδυνάμου συνεταίρου μου», καὶ τῶν πτωχῶν τοῦ Νεφσατέλ, εἰς οὓς ἐκληροδότει τὴν μεγάλην ἐπιχείρησιν.

\*

Διόλου. Εξ οσων ἔχω ἀκούσει, ὁ δυστυχῆς ὅχι μόνον δὲν τῷ ἔχει χαμένα, ἀλλ' εἶναι καὶ πολὺ ἔξυπνος.

— Αλιθίεια; Αλλὰ πόθεν προέρχεται;

— Αὐτὸ κανεὶς δὲν τὸ ξεύρει.

— Α!

— Αὐτὸς μόνος μποροῦσε νὰ τὸ πῆ. Δυστυχῶς, δὲν διμιεῖ.

— Εἶνε βωβός;

— Οχι. Αλλ' ἐπειδὴ ποτὲ δὲν ἔζησε μαζὺ μ' ἀσθρώπους δὲν ἔμαθε νὰ ἔμιλῃ.

— Α! Αὐτὸ εἶνε παράξενο.

— Παράξενον, τωράντι, κυρία κόμησσα. Βεβαίως κανένα μυστήριον θὰ τρέχῃ ἐδῶ.

— Καὶ ἵσως καμμία ἡμέρα ἀνακαλυφθῇ τὸ μυστήριον, εἶπεν ἡ κυρία Δεσποινίς.

— Καὶ γιατί τὸν ἀφίνουν νὰ ζῆ μέσ' τὰ δάση; Ὁπέλαβεν ἡ κόμησσα.

— Τὸν εἶχαν συλλάβει μιὰ φορὰ κι' ἔζητησαν νὰ τὸν ἔξημερωσούν, ἀλλὰ κατώρθωσε κι' ἔφυγε καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὸ δάσος, καὶ τώρα εἶνε ἔνας χρόνος ποῦ κρύβεται, διότι φοβάται νὰ μὴν τὸν συλλάβουν καὶ πάλιν. Δὲν ἔζητησαν ἔκτοτε πλέον νὰ τὸν ἀνησυχήσουν ἀγαπᾶ τὰ δάση, τὴν ἐλευθερίαν του καὶ τὸν ἀφίσαν νὰ ζῆ ὅπως ἔννοει.

— Καὶ τι ἡλικίαν ἔχει; ἥρωτησεν ἡ κόμησσα.

— Θά εἶναι τώρα εἰκοσι δύο εἴκοσι τεσσάρων ἐτῶν.

"Ερχεται κατόπιν τὸ πλήθος ἐκεῖνο τῶν μυστικῶν τρελλῶν, τῶν ἔχοντων παραχρούσεις, τῶν εὐερεθίστων, τῶν μυστικιστῶν, τῶν ζαλιζομένων, τῶν θηλυμανῶν. Τοιούτους δύνασιν νὰ συναναντήσῃς ὅσους θέλεις, εἰς τὰς αἰθούσας, εἰς τοὺς δρόμους, τὰ θέατρα, τὰ συλλαλητήρια. "Υπάρχουν ἄνθρωποι οἱ ὅποιοι δὲν μποροῦν νὰ περάσουν ἀπὸ δρόμον ή πλατεῖαν κενῆν." Αλλοι οἵτινες πουθενά δὲν δύνανται νὰ ἀπομονωθοῦν, χωρὶς νὰ πιστεύουν ὅτι εἶναι φυλακισμένοι. "Αλλοι οἱ ὅποιοι ἔνεκα παθολογικῆς συμφορήσεως εἶναι ἡναγκασμένοι νὰ μιλᾶν πολλά, καὶ χωρὶς νὰ θέλουν, καὶ πολλάκις νὰ ὑβρίζουν τὰ καὶ δι' αὐτοὺς τιμιώτερα καὶ σοβαρώτερα.

\*

Μία Κυρία ἀφηγεῖται ὁ Ἰτάρ ἐν τοῖς ἀρχείοις τῆς Ἰατρικῆς, δεχομένη τοὺς φίλους της, πάντοτε τοὺς ἔβλεπεν εἰς τὴν ἀρχὴν ἀσκαρδαμυκτεῖ καὶ τοὺς προσεφώνει :

— Βλάκα ! ζῶν ! γαϊδοῦρι !

Ο δὲ γαμβρός της ἡναγκάζετο νὰ τοὺς λέγῃ :

— Η Κυρί σᾶς προσκαλεῖ νὰ καθήσετε.

\*

Μεταξὺ τῶν ἄλλων μανιῶν εἶναι καὶ ἡ τῆς ἀφοσιώσεως. Εἰς τοιούτος μονομανῆς πλούσιος ἐσύναζεν εἰς τὸ σπήτη του ὅλα τὰ σκυλιά του δρόμου, ὅλους τοὺς ζητιάνους, ὅλαις τῆς ψωρόγαταις. Τοὺς ἐφιλοξένει, τοὺς ἐπεριποιεῖτο, τοὺς ἐσυμποσίαζεν.

Αν ἔζη εἰς τοὺς πρώτους καιροὺς τοῦ χριστιανισμοῦ, ὁ τρελλὸς αὐτὸς θὰ ἐκανονίζετο ἄγιος.

\*

Η τρέλλα λοιπὸν δὲν εἶναι μονοπάλιον τῶν τρελλῶν εἶναι πολλάκις κτήμα τῶν σοφωτέρων.

Ο διάσημος φρενολόγος Ball φρονεῖ ὅτι « ὁ πολιτισμὸς θὰ ἔμενε στάσιμος, ἐὰν δὲν ὑπῆρχον τρελλοί νὰ τὸν ὠθήσουν

— Η ἡλικία τὸν κάμνει συμπαθητικώτερον καὶ ὥραῖον πολὺ, διατὶ ἡ προσφιλής μου Κλεμεντίνη, ἥτις εἶναι πολὺ εὐαίσθητος εἰς τὰς δυστυχίας τῶν ἄλλων, ἐνδιαφέρεται ζωηρῶς διὰ τὴν τύχην τοῦ δυστυχοῦς αὐτοῦ νέου.

— Σᾶς βεβαίω, κυρία κόμησσα, ὅτι ὁ Λυκογιάννης ἔχει πολλοὺς φίλους· ἐὰν θέλειν, ἥδηντο νὰ εῦρῃ παντοῦ φιλοξενίαν· εἰς Μαρέϊλ, εἰς τὸ Βωκούρ, εἰς τὸ Βλυγγικούρ, ὅλα τὰ σπήταια τοῦ εἶναι ἀνοικτά. 'Αλλ' ὅ, τι εὔχεται ἡ κυρία Βαρόνη, αὐτὸς ἀργὰ ἢ γλήγορα θέλει γίνη, διατὶ δὲν εἶναι τώρα τόσον ἄγριος ὅσω πρῶτα· ηρχισε νὰ μερώνῃ· τὸν ἔξεμέρωσαν οἱ ἀνθρακεῖς τοῦ δάσους, μετ' αὐτοὺς μαζὶ δουλεύει, τρώγει, κοιμᾶται.

— Τὸν εἶδα καὶ ἔγω μαζὶ μὲ τοὺς ἀνθρακεῖς, εἴπεν ὁ ἐπιθεωρητής, καὶ εὐχαριστήθη ἐκεῖ ποῦ τὸν εἶδα καὶ εἰργάζετο μὲ τόσην ζέσιν καὶ θάρρος. Πολὺ ἐπιτήδειος, ισχυρὸς ὡς Ἡρακλῆς, γερὸς σὰ βράχος, μόνος του ἐδούλευε σὰ δύω.

— Τί μορφὸν ἔχει; ηρώτησε περιέργως ἡ κόμησσα.

— Εξ ὅσων ἡδυνήθην νὰ κρίνω, κυρία, εὗρον ὅτι εἶναι ὥραῖος νεανίας.

— Αλήθεια;

— Εἶναι ὑψηλὸς καὶ δὲν στερεῖται κομψότητος τὸ ἀνάστημά του. Ἡ μορφὴ του εἶναι ὀλίγον ἀγρία, ἀλλὰ τὰ χαρακτηριστικὰ του ὥραῖα καὶ ἡ ἐκφρασις συμπαθητική· ἐν γένει ἔχει μίαν εὐγένειαν ἐπάνω του, μίαν ὑπερηφάνειαν. Τὸ βλέμμα του εἶναι μᾶλλον δειλὸν παρὰ ἀγριωπόν· τὰ με-

| πρὸς τὰ ἐμπρός ». Καὶ ἀποδίδων τὰ τῆς τρέλλας τῇ τρέλλᾳ, ἀναγγνωρίζει ἐν αὐτῇ ὁ συγγραφεὺς οὕτος « ἐνα τῶν κυριωτέρων παραγόντων τῆς προσδόου ἐν ταῖς πεπολιτισμέναις κοινωνίαις καὶ μίαν τῶν μεγαλειτέρων δυνάμεων αἴτινες κυβερνῶσι τὴν ἀνθρωπότητα ! »

\*  
Αἱ σκέψεις αὗται εἶναι ἀναγκαιόταται διὰ τὸ 'Ρωμαϊκο εἰς ὃ καὶ ἀν γεννηθῆ μεταξὺ τῶν πεζοδρομίων τοῦ πνεύματος καμμία ὑπεροχή, καμμία ἐξοχότης, στιγματίζεται ἀμέσως ὑπὸ τοῦ ἐσμοῦ τῶν μετριοτήτων ὡς τρελλός.

Διάδοχος τοῦ Γαμβέττα ἐν τῷ Τιμήματι τῆς Βελλεβίλλης ἔξελέγη ὁ πολίτης Σιγισμάνδος Λακροᾶ, πολωνικῆς καταγωγῆς. Εἶναι μόλις τεσσαρακονταετής, τὸ ἔξωτερικόν του παρουσιάζει τύπον Πολωνοῦ, αἱ δὲ διόπτραι του, καὶ ἡ ξανθή του γενειάς τὸν παριστάνουν ὡς φοιτητὴν Γερμανόν.

Ο Λακροᾶς ὑπῆρξε δημοσιογράφος ἐκ τῶν μᾶλλον ἀδιαλλάκτων καὶ δημοτικὸς σύμβουλος ἐκ τῶν ῥιζοσπαστικωτέρων, σχεδὸν κοινοκτίμων. Φιλόδοξος, ἀλλὰ ψυχρὸς, ἔχει τὴν δύναμιν νὰ συνταράσσῃ τὰ πλήθη, χωρὶς αὐτὸς νὰ φαίνηται. Δεν θὰ διαπρέψῃ ὡς ῥήτωρ, ἀλλὰ τάχιστα θὰ συμπίξῃ περὶ ἔσωτὸν κόμμα, καὶ ὁ ἀντίπαλος τοῦ Γαμβέττα, ὁ Λομβάρδος τῆς Γαλλίας Κλεμανσῶ, θὰ τὰ χρειασθῇ.

**Ρακοσυλλέκτης.**

## ΤΙ ΖΗΤΟΥΝ ΟΙ ΚΟΙΝΩΝΙΣΤΑΙ

Εἰς τοὺς Καιροὺς τοῦ Λονδίνου ἐπεστάλη ἐκ Παρισίων ἐπιστολὴ ἀναγράφουσα τὴν σύστασιν, τὰς διαιρέσεις καὶ τὰς

γάλα μαῦρα μάτια του, καὶ τὸ εὖρὺ μέτωπόν του δεικνύουν πολλὴν νοημοσύνην. Παρετίρησα ὅτι ἔχει καὶ ὥραιοτάτους δόδοντας.

— Όλα αὐτὰ κύριε, αὐξάνουν τὴν συμπάθειάν μου.

— Ο κ. Μονζίνω δὲν εἶπε καμμίαν ὑπερβολὴν, εἶπεν ἡ θυγάτηρ τοῦ κ. Βιολαίν, ὁ ἄγριος εἶναι πράγματι ὥραῖος νέος.

— Τὸν ἔχετε ὁδεῖ καὶ σεῖς, δεσποινὶς Σουσάννα; ἥρωτεν ἡ "Εμμα Μωριέννη.

— Οπως σᾶς βλέπω καὶ μὲ διλέπετε. Μίαν ἡμέραν, ἐνῷ πήγαινα ἵππασία, βρέθηκα ἔξαφνα ἀπέναντι του εἰς τὴν δόδον τοῦ δάσους.

— Θὰ φοβήθητε! ἀνέκραξεν ἡ Λευκὴ φρίτουσα.

— Νὰ φοβήθω! ἔγω; Εμένα τίποτε δὲν μὲ φοβίζει, ἀπήντησε θρασέως ἡ Σουσάννα. Εξεναντίας ἡ Λυκογιάννης φοβήθηκε ἀπὸ μένα καὶ ἀπὸ τὸ ἄλογο, γιατὶ ἐστάθηκε μιὰ στιγμὴν νὰ μὲ παρατηρήσῃ, διότε μπόρεσα κι' ἔγω καὶ τὸν εἶδα πολὺ καλὰ, καὶ ἐπειτα τῷβαλε στὰ πόδια, σὰν νὰ τὸν ἔκυνηγοῦσαν δώδεκα λυσσάρικα σκυλιά.

— Αδιάφορον, εἶπεν ἡ Λευκὴ, ἔγω ἀν ημουν εἰς τὴν θέσιν σας, δεσποινὶς Σουσάννα, θὰ ἐφοβούμην τρομερά.